



MASSENZA
DRILLING RIGS

since 1921

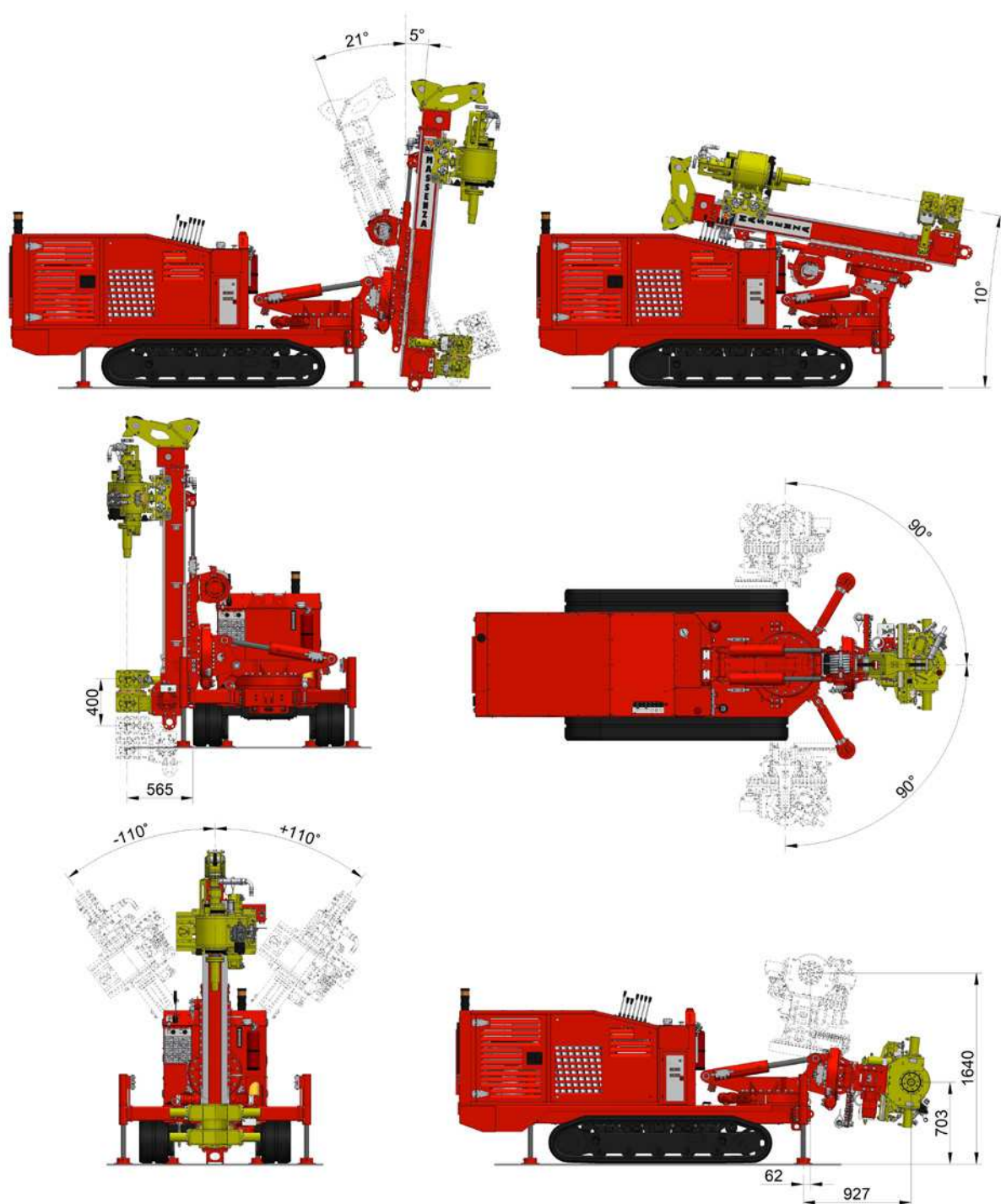
MM3

MADE IN ITALY



www.massenzarigs.it

- **IT** La MM3 è più che una semplice perforatrice multipurpose: grazie al suo speciale design può eseguire in qualsiasi posizione micropali, ancoraggi, sondaggi geognostici e anche pozzi d'acqua e perforazioni per geotermia.
- **EN** The MM3 is more than a multipurpose drilling rig: thanks to its special design it can perform in all the directions micropiles, anchors, geotechnical investigations and also water wells and geothermal boreholes
- **FR** La MM3 est plus qu'une foreuse polyvalente: grace à sa cinématique spéciale, elle peut effectuer micropieux, ancrages, études géotechniques dans toutes les directions et peut également faire des forages d'eau et géothermie
- **DE** Der MM3 ist weit mehr als ein Vielzweck-Bohrgeraet. Dank seines speziellen Designs kann es Mikropfahl-, Ancor- und geotechnische Untersuchungs-Bohrungen in alle Richtungen, wie auch Brunnen und geothermische Bohrungen ausfuehren.
- **ES** La MM3 es más que un equipo de perforación multiusos: gracias a su diseño especial, se pueden realizar en todas las direcciones, micropilotes, anclajes, investigaciones geotécnicas y también los pozos de agua y perforaciones geotérmicas
- **RU** Буровая установка MM3 даже больше, чем просто multifункциональная буровая машина: благодаря своему особенному дизайну она способна бурить под микросваи и анкеры практически под любыми углами и кроме этого, прекрасно справляется с бурением скважин на воду, геотермических и геотехнических скважин.



Carro Cingolato	Under-carriage	Chariot chenille	Fahrwerk	Oruga	Гусеничная ходовая часть
Larghezza	Width	Largeur	Gesamtbreite	Ancho	Ширина
Larghezza suole	Pad width	Largeur patins	Kettenbreite	Pad ancho	Ширина гусениц
Centrale Idraulica	Power Pack	Centrale Hydraulique	Hydraulikaggregat	Central Hidráulica	Гидросистема
Potenza motore	Engine power	Puissance moteur	Antriebsleistung	Potencia motor	Мощность двигателя
Serbatoio olio	Oil tank	Réservoir huile	Öltank	Depósito de aceite	Масляный бак
Serbatoio gasolio	Fuel tank	Réservoir diesel	Dieseltank	Depósito de Combustible	Топливный бак
Antenna	Mast	Mat	Bohrtum	Mastil	Мачта
Forza di tiro	Pull up	Traction	Rückzugkraft	Tiro max.	Тяговое усилие
Forza di spinta	Pull down	Poussée	Vorschubkraft	Empuje max.	Толкающее усилие
Testa di rotazione	Rotary head	Tête de rotation	Drehkopf	Cabeza de rotacion	Головка вращения
Coppia max.	Max torque	Couple max.	Drehmoment max.	Par max.	Максимальный Момент
Giri max.	Max speed	Vitesse max.	Drehzahl max.	Velocidad max.	Максимальная Скорость
Morse	Clamps	Mors	Klemm	Mordaza	Тиски
Passaggio max.	Max passage	Passage max.	Max. passage	Paso max.	Максимальный диаметр прохода
Diametro min. di presa	Min clamping diameter	Tige/diamètre min.	Durchmesser min.	Min. diámetro cierre	Минимальный диаметр зажима
Forza di chiusura	Clamping force	Force de serrage	Klemmkraft	Fuerza cierre	Усилие сжатия
Coppia di svitamento	Breaking torque	Couple de deserrage	Brechvorrichtung	Par desenroscado	Момент скручивания
Argano	Winch	Treuil	Seilwinde	Cabrestante	Лебедка
Tiro max.	Max pull	Force de levage	Max. Zugkraft	Tiraje directo	Макс. тяговое усилие
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Pesos	Масса

Extendable	
900 mm – 2 ft 11"	1.300 mm – 4 ft 3"
250 mm – 9 7/8"	
Diesel	Electric
73,4 Hp (л.с.) 54 kW (кВт)	75 Hp 55 kW
115 l (литров) - 30 gal	
45 l (литров) - 12 gal	
Standard	Optional
3.100 daN (кГ) - 6.970 lbf	4.000 daN (кГ) - 10.341 lbf
3.100 daN (кГ) - 6.970 lbf	4.000 daN (кГ) - 10.341 lbf
7.000 Nm (Нм) – 5.162 lbf ft	
714 Rpm (об/мин)	
205 mm - 8"	
50 mm - 2"	
8.700 daN (кГ) - 19.521 lbf	
10.478 Nm (Нм) 7.728 lbf ft	
1.000 daN (кГ) - 2.248 lbf	
Diesel 3.200 Kg 7.054 lbs	Electric 3.450 Kg 7.605 lbs



Testa roto-percussione
Hydraulic drifter
Tête roto percussion
Hydraulikhammer
Cabeza con martillo hidráulico
Гидромолот



Radiocomando
Radio remote control
Télécommande
Mando a distancia
Fernbedienung
Пульт радиоуправления



Barriera di sicurezza ad infrarossi
Safety infrared barrier
Barrière infrarouge de sécurité
Barrera infrarroja de seguridad
Sicherheitsinfrarotbarriere
Защитный инфракрасный барьер

Prolunga antenna	Mast extension	Tour extension	Mastverlängerung	Extensión del mástil	Удлинитель мачты
Cilindro svitatore	Breakout cylinder	Piston déviseur	Brechzylinder	Cilindro desbrolnadora	Гидроцилиндр скручивания
Estrattore casing	Casing extractor	Extractor pour casing	Rohr ziehvorrichtung	Extractor Casing	Извлекатель обсадных труб
Pompe acqua	Water / Mud pump	Pompe de l'eau	Wasserpumpe	Bomba de agua	Водяные насосы
Pompe schiumogeni	Foam pump	Pompe à mousse	Bohrschaumpumpe	Bomba de espuma	Пенные насосы
Lubrificatore di linea	Air line lubricator	Graisser de ligne	Linienöler	Lubricador de línea	Автоподатчик смазки
Martello idraulico	Hydraulic hammer	Marteaux hydraulique	Hydraulikhammer	Martillo hidráulico	Гидравлический молот

